

❧ 32. MEKTUP ❧

۳۲- ﴿الْمَكْتُوبُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ إِلَى الْمِرْزَا قَلِيحِ اللَّهِ فِي جَوَابِ عَرِيضَتِهِ الَّتِي كَتَبَهَا فِي الشَّكَايَةِ مِنْ عَدَمِ جَمْعِيَةِ الْبَاطِنِ وَمَا يُنَاسِبُ ذَلِكَ﴾

بَعْدَ الْحَمْدِ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتِ وَتَبْلِيغِ الدَّعَوَاتِ أَنَبَى أَنَّ الصَّحِيفَةَ الشَّرِيفَةَ الْمَكْتُوبَةَ فِي بَابِ التَّعْزِيَةِ قَدْ وَصَلَتْ "إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ" نَحْنُ رَضِينَا بِقَضَاءِ اللَّهِ تَعَالَى بِتَوْفِيقِهِ سُبْحَانَهُ وَيَتَبَعَى لَكُمْ أَيْضًا أَنْ تَكُونُوا رَاضِينَ بِهِ وَأَنْ تَكُونُوا مُعَاوَنِينَ وَمُعِدِّينَ بِالْإِدْعَاءِ وَالْفَاتِحَةِ وَصَارَ خَيْرُ خَلَاصِكُمْ بَاعِثًا عَلَى الْمَسْرَةِ وَالْفَرَحِ وَسَكَنَ بِهِ أَحَدُ الْأَمِينِ لِلَّهِ سُبْحَانَهُ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ عَلَى ذَلِكَ (وَكَتَبْتُ) شَكَايَةَ عَنْ فَقْدَانِ جَمْعِيَةِ الْبَاطِنِ نَعَمَ إِنَّ لِنَشِئَتِ الظَّاهِرِ تَأْثِيرًا عَظِيمًا فِي تَصَرُّفِ الْبَاطِنِ فَإِذَا وَجِدَتْ الْكُدُورَةَ فِي الْبَاطِنِ يَتَبَعَى تَذَارُكُهَا بِالتَّوْبَةِ وَالْإِسْتِغْفَارِ وَإِذَا ظَهَرَتْ صُورَةٌ هَائِلَةٌ يَتَبَعَى دَفْعُهَا بِكَلِمَةِ التَّجْمِيدِ "لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ" وَتَكَرَّرُ الْمُعَوِّذَتَيْنِ مُغْتَنِمٌ فِي ذَلِكَ الْوَقْتُ وَبَقِيَّةُ الْأَحْوَالِ مُسْتَوْجِبَةٌ لِلْحَمْدِ لِلَّهِ سُبْحَانَهُ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ دَائِمًا وَعَلَى كُلِّ حَالٍ رَاعُودُ بِاللَّهِ سُبْحَانَهُ مِنْ حَالِ أَهْلِ النَّارِ وَفِي الْفَقِيرِ أَثَرُ الضَّعْفِ وَلِهَذَا صَرَفْتُ النَّظَرَ عَنْ تَخْرِيرِ تَفْصِيلِ الْأَحْوَالِ رَزَقَنَا اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَإِيَّاكُمْ الْأَسْتِقَامَةَ عَلَى جَادَةِ الشَّرِيعَةِ الْمُصْطَفَوِيَّةِ عَلَى صَاحِبِهَا الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ وَالتَّحِيَّةَ وَالسَّلَامَ.

❧ TÜRKÇE ANLAMI ❧

Bu mektup Mirza Kılıçullah'a gönderilmiştir. İmam-ı Rabbanî bu mektupta, söz konusu şahsın batınını toparlayamadığına dair kendisinden şikayetçi olduğu arzuhaline cevap vermektedir.

Hamd, salavat ve duaları arz ettikten sonra taziye haberi veren mektubunuz elimize ulaştı. "Biz Allah'tan geldik, yine ona döndürüleceğiz." (Bakara, 156) Allah'ın tevfiğiyle bizler Allah'ın hükmüne razı olduk. Sizler de Allah'ın hükmüne razı olmalı, dua ve fatihalarla merhuma manevi destek vermelisiniz. Kurtuluş haberiniz bizi sevindirdi. Böylece iki acıdan biri dinmiş oldu. Buna karşılık hamd ve minnet Allah'a mahsustur.

Mektubunda iç dünyanı toparlayamamaktan şikayet ediyorsun. Doğrudur, insanın dış dünyasının parçalanmışlığı iç dünyasının da parçalanmasına yol açar. Eğer iç dünyada bir bulanıklık gözlenirse derhal bunu tevbe ve istiğfarla telafi etmek gerekir. Şayet insanı dehşete düşüren bir

manzara zuhur ederse bunu "Lâ havle ve lâ kuvvete illâ billâhi'l-ahîyyi'l-azîm" zikriyle defetmek gerekir. Bu konuda Felak ve Nas surelerini ganîmet bilmeli.

Bunun dışındaki hallerimiz iyidir, Allah'a hamd olsun. Hamd her zaman ve her halde Allah'a aittir. Cehennem ehlinin halinden Allah'a sığınırım. Kendimde hastalık izleri görüyorum. Bu sebeple durumumuz hakkında tafsilatlı biçimde yazmak istemedim. Allah bizleri ve sizleri Peygamberimiz'in (aleyhi's-salatü ve's-selam) şariat caddesi üzerinde istikamete rızıklandırır.

❧ KELİME ANLAMI ❧

32 إِلَى الْمِرْزَا قَلِيجِ Otuz ikinci mektup (Kime gönderilmiştir?) *الْمَكْتُوبُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ* Mektubunun cevabı *مِيزَا كِيلِجُوتِ* Mirza Kılıçullah'a (Ne hakkında?) *فِي جَوَابِ عَرِيضَتِهِ* hakkında *الَّتِي كَتَبَهَا فِي الشَّكَايَةِ* Ki, onu şikayet hakkında yazmıştır (Neden?) *مِنْ* Ve bununla alakalı *وَمَا يُنَاسِبُ ذَلِكَ* Bâtını toparlayamamasından *عَدَمِ جَمْعِيَةِ الْبَاطِنِ* konular hakkındadır ➤

Allah'a hamd, salavat ve duaların iletilmesinden sonra *بَعْدَ الْحَمْدِ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتِ وَتَبْلِغِ الدَّعَوَاتِ* Bildirim ki; *أُنِّى* Yazılmış olan kıymetli mektup (Ne hakkında?) *الْصَّحِيفَةِ الشَّرِيفَةِ الْمَكْتُوبَةِ* Ulaşmıştır *قَدْ وَصَلَتْ* Taziye hakkında (Nedir?) *فِي بَابِ التَّعْزِيَةِ* Biz Allah'ın *نَحْنُ رَضِينَا بِقَضَاءِ اللَّهِ تَعَالَى* Biz Allah'tanız ve Allah'a döneceğiz *رَاجِعُونَ* Allah Sübhanehü'nün muvaffak kılmasıyla *بِتَوْفِيقِهِ سُبْحَانَهُ* Size de aynı şekilde lazımdır (Ne?) *بِهِ* Bu kazaya razı *أَنْ تَكُونُوا رَاضِينَ* Ve olmanız *وَأَنْ تَكُونُوا* Dua ve Fatiha'yla *مُعَاوِنِينَ وَمُعِدِّينَ بِالْأَدْعَاءِ وَالْفَاتِحَةِ* Kurtuluş haberiniz oldu (Ne?) *الْمَسْرُورَةِ* Bununla iki elemenden biri *وَسَكَنَ بِهِ أَحَدُ الْآلَمِينَ* Sevince ve neşeye sebep *وَالْفَرَحِ* Bunun üzerine Allah'a hamd ve şükür *لِلَّهِ سُبْحَانَهُ لِحَمْدِهِ وَلِئِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ* Sen bir şikayet yazmışsın (Neden?) *شِكَايَةٍ* Bâtını toparlayamamaktan *عَنْ فَقْدَانِ جَمْعِيَةِ الْبَاطِنِ* Evet zahirin dağınlığı için vardır (Ne?) *تَأْتِيرًا* Büyük bir tesir (Nereden?) *فِي تَصَرُّفِ الْبَاطِنِ* Bâtının tasarrufunda *عَظِيمًا* Gerekir (Ne?) *تَدَارُكُهَا* Batında bulanıklık *فِي الْبَاطِنِ* Bulunduğunda (Ne?)

Dehşetle وَإِذَا ظَهَرَتْ صُورَةُ هَائِلَةٍ Onu tövbe ve istiğfarla gidermek بِكَلِمَةٍ (Ne ile?) Onu def etmek gerekir يَنْبَغِي دَفْعُهَا بِكَلِمَةٍ "لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ" 'La havle ve la kuvvete illa billah' kelime-i temcidi ile مُعْتَمِدٍ مُغْتَنِمٍ Muavezeteynin (felak ve nas sûrelerinin) tekrarı ganimettir (Neredir?) فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ Bu durumda الْآخَوَالِ Diğer hallerimiz (Nedir?) اللَّهُ هَرِ هَالِدِ سُبْحَانَهُ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ دَائِمًا وَعَلَى كُلِّ حَالٍ Hamdi gerektirir مُسْتَوْجِبَةً لِلْحَمْدِ Allah ve daima Allah سُبْحَانَهُ'ya hamd ve minnet olsun وَأَعُوذُ بِاللَّهِ سُبْحَانَهُ وَفِي Cehennem ehlinin halinden مِنَ أَهْلِ النَّارِ (Neden?) سُبْحَانَهُ'ye sığınırım أَفْقَرُ الْفَقِيرِ أَتَرُ الضَّعْفِ Bundan dolayı وَلِهَذَا صَرَفْتُ النَّظَرَ Şu fakirde zafiyet belirtisi vardır رَزَقْنَا اللَّهُ عَنْ تَخْرِيرِ تَفْصِيلِ الْآخَوَالِ Halleri tafsilatlı yazmaktan نَظَرًا ÇEVİRDİM (Neden?) اللَّهُ الْإِسْتِقَامَةَ عَلَى (Neyi?) Allah سُبْحَانَهُ bize ve size rızık olarak versin عَلَى صَاحِبِهَا جَادَّةُ الشَّرِيعَةِ الْمُصْطَفَوِيَّةِ Peygamberimizin şariat caddesi üzerine istikameti وَالسَّلَامُ O şeriatın sahibine salât, selam, tahiyye olsun, وَالسَّلَامُ Selamlar.

